

Роль русского языка в поликультурном образовательном пространстве

The role of the Russian language in a multicultural educational environment

Н.П. Ячина

*ФГАОУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет,
г. Казань*

Аннотация. Развитие языковых компетенций в условиях поликультурной среды имеет большие перспективы. Основная и очень ответственная задача предмета русский язык в школе – стать инструментом социализации ребенка в поликультурном обществе, научить воспринимать собственную культуру, обучить диалогу культур, развить у школьников учебные коммуникативные и общие интеллектуальные навыки.

Abstract. Development of language skills in a multicultural environment has great prospects. Basic and very important task of the subject Russian language at school - to become an instrument of socialization of the child in a multicultural society, learn to perceive their own culture, to train the dialogue of cultures, to develop students' communication training and general intellectual skills.

Ключевые слова: поликультурная среда, культура, диалог, коммуникативные навыки, жить в мире, поликультурное и полилингвальное обучение.

Keywords: multicultural environment, culture, dialogue, communication skills, to live in peace, multicultural education and polilingvalnoe.

Сегодня, в век технологизации и глобализации, наблюдается активизация процесса поиска эффективных условий, механизмов воспитания молодежи, способной к диалогу с другими культурами. История общества показывает, что процветание общества зависит не только от экономики и техники и даже не от общей культуры, а от культуры слова. Д.С. Лихачев называл язык одним из главных проявлений культуры: «Язык не просто средство коммуникации, но прежде всего творец, созидатель. Не только культура, но и весь мир берет свое начало в Слове» [7, С.14]. Л.Н. Толстой говорил: «Слово- дело великое.

Великое потому, что словом можно соединить людей, словом можно разъединить их, словом служить любви, словом же можно служить вражде и ненависти».

Одной из главных задач в федеральной программе развития образования является формирование человека, готового к активной созидательной деятельности в современной поликультурной и многонациональной среде, стремящегося к пониманию других культур, уважающего культурно-этнические общности, умеющего жить в мире и согласии с представителями разных национальностей, рас и верований. В современных условиях эта задача приобретает особую остроту и чрезвычайную значимость.

Смена традиционной парадигмы развития отечественного образования на современную личностно-ориентированную, гуманизация и гуманитаризация образования призваны помочь осуществить в характере мышления человека столь необходимый для современного общества поворот от фрагментарного к целостному восприятию мира в широком культурном контексте (по В. С. Библеру, от «человека образованного» к «человеку культуры») [1]. При этом на первый план в образовании выходят «...идеи понимания чужой точки зрения, диалога, сотрудничества, совместного действия, творческого подхода к ситуации, уважения личности и ее прав, признание обусловленности жизни со стороны высших, трансцендентных начал» [2, с. 83]. Чтобы понять другую точку зрения, необходимо знание языка, на котором высказана мысль. Русский язык выступает языком межнационального общения в многонациональной Российской Федерации.

Но только знание одного языка в современном многополярном мире недостаточно. Необходимо знание нескольких языков.

Новая культурная эпоха ставит перед образованием новые задачи. По мнению ряда западных и отечественных авторов, учащиеся сегодня должны вырабатывать культурные и социальные компетенции в условиях доминирования полилога, дискуссий, выбора, самоопределения. Активные

методы обучения требуют постоянного участия учащихся в общении, поиска ими самостоятельных решений и расширения социальных контактов [3].

Определяющими компетенциями для блока лингвистических дисциплин сегодня становится не только языковая, дискурсивная, разговорная, коммуникативная, но и социально-личностные, например, социолингвистическая, культуроведческая, стратегическая и мыслительная компетенции. В качестве основной цели обучения любому языку сегодня уже выдвигаются не коммуникативная, а межкультурная компетенция. Т.О., результат обучения языку мыслится не столько в сферах социально-личностных компетенций, а сам процесс обучения языку становится осуществлением на практике диалога культур [4].

Развитие языковых компетенций в условиях поликультурной среды имеет большие перспективы. Работая со студентами разных национальностей, территорий, на речь которых влияют акценты, местные говоры, преподаватель должен постоянно корректировать свою методику. Он должен вносить в неё специфические элементы. Эти процессы очень сложны и длительны во времени, поэтому требует от педагогов не только глубоких знаний диалектологии и лингвистики в целом, но и выработки у студентов исследовательских умений, направленных на преодоление различных проблем коммуникативного характера. Но к данному процессу стоит относиться мудро и взвешенно. В связи с этим следует вспомнить известное положение Л. В. Щербы и Л. С. Выгодского, которые считали второй язык (говор) естественным средством высвобождения мысли из плена конкретной языковой формы. Для студентов можно определить 4 случая уместного употребления диалектных явлений в их речевой деятельности:

- бытовое устное общение с носителями говора;
- обозначение этнических реалий, не имеющих эквивалентов в литературном языке;

- собственное высказывание (например, исследование на местном материале);
- анализ художественного произведения, в процессе которого на уровне восприятия происходит обучение использованию явлений диалекта как средств выразительности речи.

Духовное своеобразие России, её уникальность заключаются в разнообразии культур и традиций. Одной из задач модернизации отечественного образования, на мой взгляд, является качественный интеллектуальный прорыв с обязательным сохранением уникального многонационального культурного наследия.

Сегодняшний Татарстан представляет собой универсальный регион, где мирно сосуществуют народы различных национальностей. По данным Всероссийской переписи населения 2010 года, представители 173 национальностей проживают на территории республики, в том числе 8 национальностей, численность населения которых превысила 10 тысяч человек: татары, русские, чуваша, удмурты, мордва, марийцы, украинцы и башкиры. Среди народов, населяющих Татарстан, преобладающими по численности населения являются татары – более 2 млн. человек или 53,2%, от общей численности населения республики. На втором месте русские – около 1,5 млн. чел. или 39,7%, на третьем месте чуваша – 116,2 тыс. чел. или 3,2%.

В связи с этим роль русского языка в школах сегодня необычайно высока. Русский язык – язык межнационального общения. Известно, что в школах язык выполняет двойную функцию: является не только предметом обучения, но и средством приобретения знаний по всем дисциплинам. Основная и очень ответственная задача предмета русский язык в школе – стать инструментом социализации ребенка в поликультурном обществе, научить воспринимать собственную культуру, обучить диалогу культур, развить у школьников учебные коммуникативные и общие интеллектуальные навыки.

Именно поэтому особенное значение предмет «русский язык» сегодня приобретает в сфере обучения тех российских школьников, для которых он не

является родным. Отсутствие сформированных компетенций в сфере русского языка у школьников – представителей разных этнических групп ведет к затруднениям в обучении всем предметам гуманитарного цикла, что составляет одну из ведущих проблем современной российской школы.

Интерес к занятиям формируется содержанием учебного материала, организацией учебной деятельности учащихся. Внимание учеников привлекает новизна учебного материала, его практическая значимость, расширение знаний по определенным темам. На каждом занятии обучаемые должны и слушать, и говорить, и смотреть, и писать.

Использование пословиц и поговорок, метких изречений при обучении русскому языку способствует воспитанию патриотизма: "Для Родины своей ни сил, ни жизни не жалею"; "На чужбине жить - слезы лить"; "Рыбам - море, птицам - воздух, а человеку - Родина". Эти пословицы относятся к теме: "Родина", "Город". При беседе о Родине пословицы характеризуют значимость Родины для человека: "Всякому мила своя сторона"; "На чужбине и собака горюет"; "Родимая сторона - мать, чужая - мачеха". Пословицы призывают человека жить в том месте, где родился, любить и защищать это место: "Хвали заморье (чужую сторону), а сиди дома"; "Где сосна выросла, там она и красна".

«Лишь усвоив в возможном совершенстве первоначальный материал, то есть родной язык, мы в состоянии будем в возможном же совершенстве усвоить и язык иностранный, но не прежде», - *Ф.М. Достоевский* [5].

Литература:

1. Библер В. С. От наукоучения – к логике культуры. Два философских введения в XXI век. – М., 1991.
2. с.83□ Розов Н. С. Структура цивилизации и тенденции мирового развития. – Новосибирск: Наука, 1992.
3. Ramsey P.G. Teaching and Learning in a Diverse World / The 2dEd. – N.Y.: Teachers College, Columbia University, 2002. – 240p.p.
4. <http://e-concept.ru/2014>, №1, январь), научно-методический электронный журнал. Жажева С.А., Жажева Д.Д. Внеклассная работа по русскому языку в условиях поликультурного образовательного пространства.

5.Лихачев Д. С. Русская культура. – М.:, 2000.